



Samling af Afgørelser

Rettens dom (Syvende Afdeling) af 18. september 2015 –

HTTS og Bateni mod Rådet

(Sag T-45/14)

»Fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik — restriktive foranstaltninger over for Iran — indefrysning af midler — kriteriet vedrørende levering af væsentlige tjenester til IRISL, eller til enheder ejet eller kontrolleret af dem eller som handler på deres vegne — ret til en effektiv domstolsbeskyttelse — begrundelsespligt — åbenbart urigtigt skøn — ejendomsret — frihed til at oprette og drive egen virksomhed — retten til respekt for familielivet — proportionalitet«

1. *Annulationssøgsmål — dom om annulation — retsvirkninger — delvis annulation af en forordning og en afgørelse, hvorved en bestemt enhed opføres på listen over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger over for Iran — tilbagevirkende gyldighed — annulation, der medfører annulation af en afgørelse eller en forordning, hvorved en person eller en enhed opføres på samme liste på grundlag af de nævnte annullerede retsakter (art. 264 TEUF; Rådets afgørelse 2013/661/FUSP; Rådets forordning nr. 1154/2013) (jf. præmis 40-56)*
2. *Annulationssøgsmål — dom om annulation — retsvirkninger — Domstolens begrænsning heraf — restriktive foranstaltninger over for Iran — delvis annulation på to forskellige tidspunkter af to retsakter om identiske restriktive foranstaltninger — opretholdelse af den første af disse retsakters virkninger, indtil annulationen af den anden retsakt får virkning — foreligger ikke — Rådets adfærd godtgør ikke, at der foreligger en risiko for alvorlig og uigenkaldelig skade på virkningen af de nævnte restriktive foranstaltninger (art. 264 TEUF; statuten for Domstolen, art. 6; Rådets afgørelse 2013/661/FUSP; Rådets forordning nr. 1154/2013) (jf. præmis 58-67)*

Angående

Påstand om annulation af Rådets afgørelse 2013/661/FUSP af 15. november 2013 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 306, s. 18) og af Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1154/2013 af 15. november 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran (EUT L 306, s. 3), for så vidt som de vedrører sagsøgerne.

Konklusion

- 1) Rådets afgørelse 2013/661/FUSP af 15. november 2013 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Iran annulleres, for så vidt som HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH og Naser Bateni herved blev opført på listen i bilag II til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af fælles holdning 2007/140/FUSP.
- 2) Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1154/2013 af 15. november 2013 om gennemførelse af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran annulleres, for så vidt som HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping og Naser Bateni herved blev opført på listen i bilag IX til Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010.
- 3) Rådet for Den Europæiske Union bærer sine egne omkostninger og betaler omkostningerne afholdt af HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping og Naser Bateni.